



**Ciudad y Condado de San Francisco
Comité de Vigilancia de Albergues**

El Comité de Vigilancia de Albergues es un medio independiente encargado de documentar las condiciones de los albergues y los centros de recursos para mejorar la salud, seguridad y el trato a los residentes, clientes, personal y la comunidad desamparada.

La misión del Comité es asumir este trabajo reconociendo los derechos humanos individuales y promoviendo un estándar universal de atención para los albergues y los centros de recursos en la Ciudad y el Condado de San Francisco.

Lo que hacemos:

- **Realizar inspecciones en los sitios**
- **Recibir quejas mediante acercamientos a la comunidad, una línea telefónica, un correo electrónico y visitas en horarios de atención**
- **Escribir informes con recomendaciones a la Oficina del Alcalde y al Consejo de Supervisores**
- **Investigar las quejas al Estándar de Atención**

Lo que no hacemos:

- **Supervisar los albergues o centros de recursos**
- **Hacer reservaciones en los albergues**
- **Proporcionar servicios de defensa o asesorías**

Por favor contáctenos.

- **Por teléfono, 415.255.3642**
- **Por correo electrónico, shelter.monitoring@sfgov.org**
- **Por correo, 1380 Howard St., 1st Piso, San Francisco, CA 94103**
- **Horario de atención, Lunes, martes, jueves y viernes, 9:00 AM a 12:00 PM, 1380 Howard, 1st Piso en 10th Street**
- **Las reuniones mensuales se realizan en City Hall, Room 408., a las 10:00 AM, el tercer miércoles de cada mes* el cuato puede cambiar**
- **www.sfgov.org/sheltermonitoring**

Lista de recursos para clientes desamparados en San Francisco

Defensa

Coalition on Homelessness, 468 Turk St, 415.346.3740
Shelter Advocates, 468 Turk St., 415.346.7685

Quejas sobre discriminación

Human Rights Commission, 25 Van Ness Ave., 8th Floor, 415.252.2500

Prevención de violencia doméstica

W.O.M.A.N, Inc., 415.864.4722

Servicios a la familia

Connecting Point, 888.811.SAFE
Homeless Prenatal Program, 2500 18th St., 415.546.6756

Servicios de salud

Tom Waddell Health Center, 50 Ivy St., 415.355.7400

Servicios legales

Homeless Advocacy Project (HAP), 1360 Mission St., 2nd Floor, 415.575.3130

Servicios de salud mental

Mental Health Access, 888.246.3333

Servicios para transgénero y homosexuales

Community United Against Violence, 415.333.HELP

Servicios para adultos mayores

Canon Kip Senior Center, 705 Natoma St., 415.861.6801

Prevención de agresiones sexuales

San Francisco Women Against Rape, 415.647.7273

Ubicaciones de albergues y centros de recursos

Llame al 311

Abuso de sustancias

Substance Abuse Treatment Access 800.750.2727

CADA SITIO INCLUIDO ARRIBA TIENE DISTINTOS HORARIOS DE ATENCIÓN. POR FAVOR CONTACTE A LA AGENCIA ANTES DE ACUDIR PARA ASEGURAR UN MEJOR SERVICIO.

SI BUSCA UNA LISTA COMPLETA DE RECURSOS, PUEDE VERLA EN LÍNEA, VAYA A http://sfhomeless.wikia.com/wiki/Main_Page